

医師の同意に基づき、健康保険が使える、出張マッサージです。

【TEL】0120-978-531 【営業日】月～土 9時～18時 【ホームページ】http://www.konanss.jp/

らいつマッサージ治療院 市川店

高齢者に健康と安心をお届けする、宅配のお弁当です。

11月行事食「小雪の霜月弁当」冷え込みが厳しくなってきました。栄養バランスのとれたお弁当を食べて、冬の寒さに備えましょう!

- 白身魚の明太真身焼き 野菜の煮浸し添え ●野菜の巾着煮 ●まいたけの炒り煮 ●ずいきなます ●中華風五目ごはん 他

◆化学調味料を大幅に減らして調理しています。管理栄養士がメニューを作成しています。普通食日替メニューの他、丼物もございます!

- ◆安全確認OK ◆1食からお届け ◆土日も配達 ◆昼・夕2回 ◆刻み食・お粥対応 1食¥577から

高齢者専門宅配弁当(営業時間:8時～17時) 宅配クック 1.2.3 中山店 【TEL】0120-959-580

ぜひ無料試食をお申込み下さい。

ベスト補聴器センター

市内で唯一の認定補聴器専門店



市川市八幡 1-16-2 ☎(047)335-5722 市川市役所正面・駐車場あります

家具修理 & リフォーム

確かな技術で「買いたくない、直して使いたい」にお応えいたします!

家具の無料相談室 お気軽にお問い合わせ下さい

- ソファ一張替え イス一張替え 家具の塗り替え 家具の改造 家具の高さつめ 家具の幅つめ 家具部品取替え 桐タンス再生

家具製造販売・修理・リフォーム 木曜定休 〒272-0801 市川市大町124-3

赤羽根家具 TEL 047-337-8640

市川市とイッシー・レ・ムリノー市 パートナーシティを締結

フランス共和国イル・ド・フランス州オー・ド・セヌ県イッシー・レ・ムリノー市(以下「イッシー市」)との間でパートナーシティを締結し、イッシー市民と市川市民親善訪問団が見守るなか、10月22日にイッシー市内で調印式を行いました。パートナーシティとは、あらゆる分野の交流を行う姉妹・友好都市とは異なり、特定分野の交流を行う都市締結で、ドイツのローゼンハイム市に続き、2都市目です。

市川市との共通点は、パリと東京という、首都に隣接している点の他、電子自治体の構築構想、緑を多く取り入れたまちづくりを目指すなど多くあります。今後、ICT(情報通信技術)や花と緑の街施策、文化・芸術分野で、青少年や市民を中心に交流をしていきます。(国際交流課)

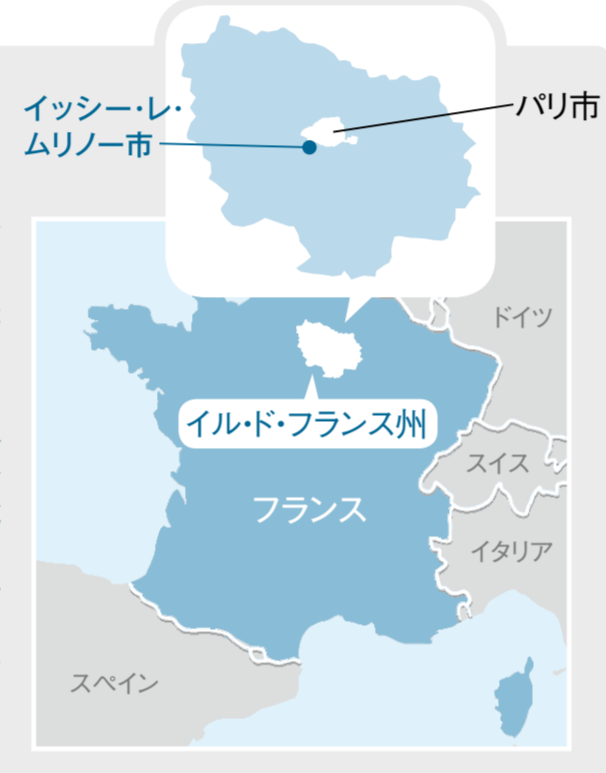


▲盟約書にサインをする大久保市長(左)と、イッシー市筆頭副市長ボール・スプリニ氏(右)

イッシー・レ・ムリノー市

イッシー・レ・ムリノー市の市章

イル・ド・フランス州オー・ド・セヌ県に位置し、パリ市の南西に隣接。人口約6万4千人、面積4.25平方キロメートルで、1999年から人口増加率が約20%となるなど、発展著しい都市です。企業誘致に積極的で、中でも情報・通信・テレビ局など、情報分野の企業が多く立地。また、1990年代半ばから電子自治体政策に力を入れており、ICTの分野では、EU(欧州連合)の中でも電子化による行政改革などを積極的に進めています。地域での先進的情報施策への取り組みが評価され、2011年に世界レポート連合により、「世界のインテリジェント・コミュニティ・トップ7」に選出されました。なお、イッシー市同様、本市も2006年に同トップ7に選出されています。



平成25年度 市営有料駐輪場の定期利用者募集

使用期間は平成25年4月1日～平成26年3月31日です。市営駐輪場の場所など、詳細は市公式Webサイトをご参照ください。

■現在駐輪場を利用している方の手続き 10月17日までに申請した方には、申請書類を送付しました。なお、住所変更などで書類が届いていない場合は、新規利用希望者と同じ手続きになります。

■新規利用希望者の手続き 申請書・要領配布 ①自転車対策課、②総務課、南行徳市民センター、大柏出張所、各有料駐輪場(1回使用専用駐輪場を除く) 必要書類 ①駐輪場使用申請書②運転免許証・保険証など(高校生以下は学生証)③原動機付自転車(50cc以下)の申請は「標識交付証明書」または「平成24



年度軽自動車税納税通知書兼領収証書」の写し※使用料減免対象の方は別途申請書類が必要ですので、お問い合わせください

受付場所 ①自転車対策課(郵送でも受け付けますが、添付書類の不備や申請内容に誤りがあった場合は無効)、②総務課、各有料駐輪場(1回使用専用駐輪場を除く) 締切 12月7日(金)必着※希望者多数の場合は抽選 ※締め切り後も随時受け付けますが、抽選の対象にはなりません

☎334-1482自転車対策課

Table with 2 columns: 駐輪場の種類, 一般料金(年額). Rows include 第1種(地下駐輪場) at 25,200円, 第2種(大野第2、大野第5) at 18,900円, 第3種(上記以外) at 12,600円.

- ★高校生以下は半額 ★原付バイクは第3種一般料金の倍額 ★原則、年額一括納付

コミュニティバス南部ルートが

「わくわくバス」に決定

コミュニティバス南部ルートでは、愛称と車体デザインの募集を沿線の小・中学校の児童・生徒から受け付けました。その結果、妙典小学校2年生の服部 心咲さんが応募した「わくわくバス」という愛称に決まり、車体のデザインも以下の写真のとおり一新され、より親しみやすくなりました。 段差が少なく、小さな子ども連れの方や、お年寄りにも優しいコミュニティバスを利用してみませんか。

☎334-1453交通計画課 ※ダイヤによっては、絵柄のない車両で運行している場合もあり

運賃

【小学生以上】 100円(前払い)

【幼児(1歳～就学前)】 小学生以上の乗客1人につき、同伴する幼児2人まで無料です。3人目から及び幼児のみで乗車する場合は小児運賃が必要です。また、乳児(1歳未満)は無料です。



「バスに乗る人にわくわくしてほしい」と服部さん

広告募集 市が発行する冊子に掲載する広告を募集します。

1%支援制度団体事業紹介ブック

保健・医療・福祉の増進、まちづくりの推進、子どもの健全育成などの市民活動に関する情報誌です。詳しくは、いちかわボランティア・NPO Webをご覧ください。

発行予定 平成25年3月 発行予定数 10,000部 掲載料 (体裁はいずれも縦8.5cm×横8.5cm、4色刷り)

- ・1号広告(A4用紙の上段)・・・30,000円 ・2号広告(A4用紙の中段)・・・27,500円 ・3号広告(A4用紙の下段)・・・25,000円

☎ 申込書に必要事項を書き、12月28日(金)必着でボランティア・NPO課へ郵送または持参 ☎326-1284同課

ごみと資源物の分別ガイドブック

主に転入された方を対象に配布するもので、ごみの分別方法や出し方、地区別の収集日などを掲載しています。詳しくは、市公式Webサイトをご覧ください。

発行予定数 45,000部 掲載料 ・1号広告・・・50,000円 (縦12.5×横8.5cm、4色刷り)

- ・2号広告・・・125,000円 (縦12.5×横17.5cm、4色刷り)

※1号広告については、2枠または4枠の利用も可 ☎ 申込書に必要事項を書き、必要書類を添えて11月19日(月)～12月7日(金)に循環型社会推進課へ郵送または持参 ☎320-3971同課